



Guide à l'intention des
patients et des familles
2018

Alimentation par sonde naso-gastrique à domicile

Also available in English: *Giving
Tube Feedings at Home with a
Nasogastric Tube* (LC85-1199)



www.nshealth.ca

Alimentation par sonde naso-gastrique à domicile

La préparation administrée par sonde d'alimentation vous permettra de continuer à vous nourrir jusqu'à ce que vous puissiez de nouveau manger par la bouche.

- Une sonde naso-gastrique (NG) est un tube qui passe par votre nez pour descendre à l'estomac. Grâce à ce tube, la préparation liquide se rend directement dans votre estomac.
- Une infirmière ou un médecin peut insérer (mettre en place) la sonde à votre chevet à l'hôpital ou le chirurgien peut le faire durant votre opération. La sonde est fixée à votre nez au moyen d'une bande adhésive.
- On utilise habituellement ce type de tube quand l'alimentation par sonde n'est requise que pour une courte période (souvent moins d'un mois).

Vous avez des questions? N'hésitez pas à les poser. Nous sommes là pour vous aider.

- Nom du tube :

- Taille du tube : _____
- Longueur de la sonde (de votre nez à l'extrémité du tube) : _____ cm ou _____ pouces
- Vérifiez la longueur de la sonde chaque fois que vous l'utilisez pour vous nourrir et prendre un médicament.
- **Si la longueur de la sonde a changé, ne l'utilisez pas.** Communiquez avec votre médecin pour faire vérifier la position du tube.
- Votre diététiste vous suggérera le type et la quantité de préparation à utiliser.
- Nom de la préparation :

- Vous aurez besoin de _____ boîtes de conserve ou bouteilles par jour.
- Vous pouvez prendre _____ boîtes de conserve ou bouteilles _____ fois par jour OU
_____.

Si votre alimentation est constante (sans arrêt) durant plusieurs heures ou plus chaque jour, votre médecin ou infirmière vous montrera comment utiliser une pompe d'alimentation.

Se préparer

1. Nettoyez une aire de travail

(p. ex. table ou comptoir).

- › Lavez-vous les mains.

2. Rassemblez le matériel.

- › Préparation (rangement et administration à la température de la pièce)

-
- › Poche d'alimentation et tubulure
 - › Poteau ou crochet pour accrocher la poche d'alimentation
 - › Seringue de 60 ml – seringue Luer Lock avec adaptateur bleu ou seringue à bout de cathéter
 - › Eau (à la température de la pièce)

3. Faites la préparation.

- Si la préparation est réfrigérée, sortez-la du réfrigérateur 30 minutes avant de l'utiliser.
- Vérifiez la date limite d'utilisation de la préparation (**ne l'utilisez pas si la date est passée**).
- Essuyez le dessus de la boîte de conserve ou de la bouteille avec un linge propre.
- Agitez bien la préparation.
- **Ne réchauffez pas la préparation.**
- **Ne mélangez pas la préparation avec des médicaments.**



4. Préparez l'ensemble d'alimentation par sonde.

- **Fermez** la pince à roulette sur la tubulure.
- Versez la préparation dans la poche d'alimentation.
- Couvrez la préparation restante. Écrivez la date et l'heure sur la boîte de conserve ou la bouteille et placez-la au réfrigérateur. Après 24 heures, la préparation ouverte ne peut plus être utilisée. Il faut la jeter.
- Si la tubulure n'est pas déjà fixée à la poche d'alimentation, faites-le. Assurez-vous qu'elles sont solidement jointes.
- Accrochez la poche d'alimentation à un poteau ou à un crochet situé à au moins 18 à 24 pouces (45 à 60 cm) au-dessus de votre nez.
- Pressez sur la chambre compte-gouttes pour la remplir à moitié.
- Enlevez le capuchon à l'extrémité de la tubulure.
- Ouvrez la pince à roulette sur la tubulure pour laisser la préparation couler jusqu'au bout. Cela élimine l'air dans la tubulure.
- Fermez la pince à roulette.

Si vous utilisez une pompe d'alimentation, suivez les étapes indiquées dans le guide d'utilisation de votre pompe.

Rappel

- Vérifiez la longueur de la sonde chaque fois que vous l'utilisez pour vous nourrir. Si la longueur de la sonde a changé, ne l'utilisez pas. Communiquez avec votre médecin pour faire vérifier la position du tube.
- Assoyez-vous droit pendant l'alimentation.
- Si vous êtes au lit, soulevez la tête du lit d'au moins 30 degrés, ou soulevez-vous en mettant des oreillers dans votre dos.
- Vous pouvez vous promener pendant l'alimentation.
- **Ne vous allongez pas durant l'alimentation et pendant au moins 30 minutes après.**



S'alimenter

- Ouvrez le capuchon au bout de votre sonde naso-gastrique.
- Fixez la tubulure de la poche d'alimentation à la sonde naso-gastrique.
- Ouvrez doucement la pince de la tubulure de la poche d'alimentation.
- Ajustez la pince pour que l'alimentation s'étende sur la période de temps suggérée.

Pour administrer	Objectif
1 boîte de conserve ou bouteille en 1 heure	15 gouttes en 15 secondes
2 boîtes ou bouteilles en 2 heures	15 gouttes en 15 secondes
1 boîte ou bouteille en 45 minutes	20 gouttes en 15 secondes
2 boîtes ou bouteilles en 1,5 heure (90 minutes)	20 gouttes en 15 secondes
1 boîte ou bouteille en 30 minutes	30 gouttes en 15 secondes
1,5 boîte ou bouteille en 45 minutes	30 gouttes en 15 secondes
2 boîtes ou bouteilles en 1 heure	30 gouttes en 15 secondes

Si vous utilisez une pompe d'alimentation, suivez les étapes indiquées dans le guide d'utilisation de votre pompe.

Rincer la sonde avec de l'eau

Quand la poche est vide :

- Fermez la pince à roulette sur la tubulure.
- Ajoutez ____ ml d'eau (suivez les instructions de votre diététiste pour savoir quelle quantité d'eau utiliser).
- Ouvrez la pince à roulette sur la tubulure et faites couler l'eau assez rapidement dans la tubulure.
- Aspirez ____ ml d'eau dans une seringue de 60 ml.
- Fermez la pince à roulette sur la tubulure. Retirez la sonde d'alimentation de la sonde naso-gastrique.
- Fixez la seringue à la sonde naso-gastrique. Appuyez sur le piston de la seringue pour rincer la sonde naso-gastrique.
- Retirez la seringue et fermez le capuchon au bout de la sonde naso-gastrique. Nettoyez la seringue comme indiqué à la section « Nettoyer le matériel d'alimentation », à la page suivante.

Rappel : ne vous allongez pas durant les 30 minutes qui suivent l'alimentation.

Nettoyer le matériel d'alimentation

- Jetez toute la préparation restée dans la poche d'alimentation.
- Rincez la poche d'alimentation, la tubulure et la seringue avec de l'eau froide propre.
- Lavez la poche d'alimentation souple et la tubulure avec $\frac{1}{4}$ de tasse (60 ml) de vinaigre et $\frac{3}{4}$ de tasse (180 ml) d'eau.
- Si vous utilisez une poche d'alimentation rigide, lavez la poche et la tubulure avec de l'eau chaude et du savon à vaisselle au moyen d'une brosse à bouteille.
- Rincez les poches d'alimentation souples ou rigides avec de l'eau chaude propre et laissez sécher.
- Vérifiez votre matériel. Si vous constatez que du matériel est craqué ou coule, ou qu'il y a de la moisissure, jetez-le et prenez du nouveau matériel.
- Utilisez les ensembles d'alimentation et les seringues pendant deux semaines, puis remplacez-les.
- Ranger le matériel et les boîtes de conserve ou bouteilles non ouvertes dans un endroit propre et sec.
- **N'accrochez pas la poche d'alimentation (contenant de la préparation) durant plus de quatre heures.**

Pendant l'alimentation par sonde

Si l'on vous demande de vous peser :

- Pesez-vous à la même heure, ou presque, chaque jour.
- Portez toujours le même type de vêtements.
- Utilisez le même pèse-personne.
- Calibrez le pèse-personne avant de l'utiliser en plaçant l'aiguille à zéro.
- Écrivez votre poids sur la feuille fournie.

Si vous avez la bouche et la gorge sèches :

- Rincez-vous souvent la bouche.
- Utilisez un baume pour les lèvres (p. ex. ChapStick®).
- Sucez un bonbon, si cela est permis.
- Demandez de l'aide à votre diététiste si le problème persiste.

Si la bande adhésive qui entoure la sonde naso-gastrique se relâche :

- Enlevez délicatement la vieille bande et mettez-en une nouvelle.
- **Assurez-vous toujours que la sonde est au bon endroit après avoir remplacé la bande adhésive.**
- Nettoyez le contour de vos narines avec un Q-tip® et de l'eau.

Dossier de l'alimentation par sonde à domicile

Remplissez chaque jour le dossier de la page suivante. Vous pourrez ainsi vérifier où vous en êtes et noter tous les problèmes.

- Je prévois me peser une fois par semaine le _____ (jour de la semaine).
- Mon poids le _____ était de ____ kg (kilogrammes) ou ____ livres.

Vérifiez la bande adhésive sur votre nez chaque jour. Si elle s'est relâchée, changez-la.

Vérifiez la longueur de la sonde de votre nez jusqu'au bout du tube avant chaque alimentation.

- La longueur de la sonde de mon nez au bout du tube est de ____ cm ou ____ pouces.

Vous avez des questions? N'hésitez pas à les poser. Nous sommes là pour vous aider.

En Nouvelle-Écosse, vous pouvez appeler le 811, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, pour poser vos questions en matière de soins de santé à une infirmière autorisée.

Diététiste : _____

Numéro de téléphone : _____

Vous avez besoin d'autres informations sur des questions de santé?

Vous trouverez cette publication et toutes nos autres ressources à l'intention des patients à <http://library.nshealth.ca/PatientGuides> (en anglais seulement). Communiquez avec la bibliothèque publique de votre région pour obtenir des livres, des vidéos, des magazines et autres ressources. Pour plus d'informations, allez à <http://library.novascotia.ca/fr>. Vous pouvez parler à une infirmière autorisée en Nouvelle-Écosse en tout temps, en composant le 8-1-1. Vous pouvez aussi consulter le <https://811.novascotia.ca/?lang=fr>. Pour découvrir d'autres programmes et services offerts dans votre collectivité, composez le 2-1-1- ou allez à <http://ns.211.ca> (en anglais seulement).

La Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse fait la promotion d'un environnement sans fumée, sans vapeur et sans parfum. Nous vous remercions de ne pas porter et utiliser de produits parfumés.
www.nshealth.ca

Préparation : Services de nutrition et d'alimentation

Conception : Services de la bibliothèque de la Régie

Les renseignements contenus dans la présente publication sont fournis uniquement à titre d'information et d'éducation. Ils ne remplacent pas les conseils médicaux ou les soins de santé offerts par un professionnel de la santé. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec votre fournisseur de soins de santé.

FF85-1917 © Juin 2018 Régie de la santé de la Nouvelle-Écosse

Les renseignements contenus dans la présente publication sont mis à jour tous les trois ans ou au besoin.